



中国社会科学院创新工程学术出版资助项目

国外现代政治经济学经典译丛

程恩富 主编

CAMBRIDGE

当代资本主义及其危机

21世纪积累的社会结构理论

Contemporary Capitalism and Its Crises
Social Structure of Accumulation Theory for the 21st Century

[爱尔兰] 特伦斯·麦克唐纳 (Terrence McDonough) [美] 迈克尔·里奇 (Michael Reich)

[美] 大卫·科茨 (David M. Kotz) ◎主编

童 珊◎译 丁晓钦◎校

中国社会科学出版社



中国社会科学院创新工程学术出版资助项目

国外现代政治经济学经典译丛

程恩富 主编

当代资本主义及其危机

21世纪积累的社会结构理论

Contemporary Capitalism and Its Crises
Social Structure of Accumulation Theory for the 21st Century

[爱尔兰] 特伦斯·麦克唐纳 (Terrence McDonough) [美] 迈克尔·里奇 (Michael Reich)

[美] 大卫·科茨 (David M. Kotz) ◎主编

童 珊◎译 丁晓钦◎校

中国社会科学出版社

图字 01 - 2012 - 5340

图书在版编目(CIP)数据

当代资本主义及其危机: 21 世纪积累的社会结构理论/[爱尔兰]麦克唐纳等主编; 童珊译; 丁晓钦校. —北京: 中国社会科学出版社, 2014. 4

(国外现代政治经济学经典译丛/程恩富主编)

ISBN 978 - 7 - 5161 - 4210 - 3

I. ①当… II. ①麦…②童…③丁… III. ①资本主义—研究—现代
IV. ①D091.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 078106 号

出版人 赵剑英

责任编辑 赵 丽

责任校对 石春梅

责任印制 王炳图

出版 中国社会科学出版社
社址 北京鼓楼西大街甲 158 号(邮编 100720)

网 址 <http://www.cssp.cn>
中文域名: www.libah.edu.cn 电话: 010 - 64070619

发行部 010 - 84083685

门市部 010 - 84029450

经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京君升印刷有限公司

装 订 廊坊市广阳区广增装订厂

版 次 2014 年 4 月第 1 版

印 次 2014 年 4 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16

印 张 20.75

插 页 2

字 数 342 千字

定 价 65.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社联系调换

电话:010 - 64009791

版权所有 侵权必究

国外现代政治经济学经典译丛

编辑委员会名单

主 编 程恩富

副 主 编 彭五堂 丁晓钦

编委会成员 (按姓氏拼音排序):

陈张良	崔 云	丁晓钦	侯为民	胡乐明
胡永红	黄纪苏	金吾伦	雷玉琼	彭五堂
孙业霞	谭扬芳	田 文	童 珊	王荣花
邬璟璟	徐则荣	余 斌	张 銜	张建刚
赵 丽	赵英杰			

总 序

程恩富

政治经济学作为一门研究社会生产关系，揭示人类经济活动和经济发展客观规律和运行机制的科学，并总是需要随着人类社会经济活动的演化而不断发展创新的。科学地与时俱进是政治经济学的内在品质和根本要求，也是它具有非凡的认知解释力、实践改造力和持久生命力的根本之所在。

新中国成立和改革开放以来，我国的经济的发展取得了举世瞩目的伟大成就，经济社会结构也发生了翻天覆地的变化。这一切都对中国政治经济学的发展创新和现代化提出了强烈的现实要求。中国政治经济学的现代化应当坚持“马学为体、西学为用、国学为根、世情为鉴、国情为据、综合创新”的学术原则，在国际化、应用化、数学化和学派化这四个学术方向上持久地开拓创新。这不仅要求我们牢牢扎根于中国经济改革和发展的现实，从丰富的经济实践活动中探寻经济规律，提炼经济理论，而且需要我们怀有开放的心态，真诚地了解、借鉴和吸收国外学者的相关研究成果。当今国外一大批马克思主义经济学家，以马克思主义经济学基本原理与当代世界经济具体实际的结合为主题，阐述了世界资本主义和社会主义市场经济的一系列新的理论和政策思路，为中国政治经济学理论创新提供了可资借鉴的宝贵思想资源。“国外现代政治经济学经典译丛”正是出于这样的目的，遴选和翻译出版国外著名马克思主义经济学家的经典性著作，供国内学者学习研究和借鉴。

本丛书第一批翻译出版的10本著作，都是经过十分严格的遴选程序挑选出来的。首先，我们请世界政治经济学学会的国外数十位经济学家推荐了100多部专著，又约请了国内外20多位著名的马克思主义经济学家

向我们推荐近 30 年来在政治经济学领域具有创新性贡献并产生重要影响的经典性著作，总共收到 30 多种推荐著作。我们从中选择有 2 人以上推荐的著作，然后对其内容的科学性、创新性和影响力进行了全面评审，在此基础上最终精挑细选出 10 种著作进行翻译出版。这些著作的作者都是在国际上享有崇高声誉的马克思主义经济学家，著作本身是具有重大理论突破和创新，在国际政治经济学学界具有持久影响的经典之作。为了保证翻译质量，我们规定，著作的翻译者必须是在高等院校或科研院所实际从事经济学教学和研究工作的教师或研究人员，且必须具有博士学位。著作的校对者必须是长期在政治经济学领域从事教学研究工作的专家学者，一般要求有正高级职称。通过这些努力，我们力图把这些经典著作高质量地奉献给广大读者。

本丛书虽然属于经典性的学术著作，但除了个别著作含有较多数理模型和数学推导外，大都以文字叙述为主，内容并不晦涩，现实感强，可读性强，对于了解一个真实的当代资本主义也颇有价值。因此，它不仅适合高校和党校系统等经济类专业的教学和研究人員，可作为教学或研究的辅助教材或参考资料使用，而且也适合关注社会现实问题的党政干部、高校学生和其他各界人士阅读参考。

本丛书的翻译出版得到中国社会科学院创新工程学术出版资助项目的资助。在丛书取得中文版权和编辑出版过程中，中国社会科学出版社赵剑英社长、田文主任、赵丽编辑等人做了大量的工作，付出了辛勤的劳动。在丛书出版之际，我谨代表丛书编委会向上述单位和人士，以及所有对丛书的翻译出版给予帮助和支持的单位和人士，表示衷心的感谢！

尽管我们力图通过严格的规定和细致的工作，使丛书能够以完美的面貌呈现给读者，但是错讹和疏漏恐怕还是在所难免。所以我们诚恳地希望广大读者批评指正，以便在将来再版时进一步完善。

二〇一四年五月

（作序者系世界政治经济学学会会长、中华外国经济学说研究会会长、英文国际期刊《世界政治经济学评论》和《国际批判思想》主编；中国社会科学院马克思主义研究学部主任、经济社会发展研究中心主任、学部委员、教授）

前 言

这一论文集基于积累的社会结构（SSA）这一资本主义进化理论，分析了当今资本主义及其危机，并将 SSA 理论运用于解释 2008 年爆发的严重的金融和经济危机以及为什么我们需要建立一套新的制度以应对这一危机。编者和作者聚焦于自 1980 年以来出现并蔓延的“新自由主义”或“自由市场”等资本主义形式，以及世界经济的全球化和金融化程度的加剧，提供了该学派的最新理论成果。同时，这一论文集还囊括了对美国以及一些发展中国家的分析。

特伦斯·麦克唐纳是爱尔兰国立大学高威分校商业与经济学院的政治经济学教授，是《爱尔兰是殖民地吗？19 世纪爱尔兰的经济、政治、意识形态与文化》（2005）、《管好你自己的事：实用的经济学》[与大卫·雅各布森（David Jacobson）和基思·沃尔诺克（Keith Warnock）合著，2001]、《无人居住的爱尔兰：塔拉，M3 和高威的公共空间》[莱昂内尔·皮尔金顿（Lionel Pilkington）和艾妮·倪·莱姆（Aine Ni Leime）合著，2009] 以及《积累的社会结构理论：增长与危机的政治经济学》（与迈克尔·里奇和大卫·科茨合著，剑桥大学出版社出版，1994）这些论著的作者、合著者或合编者。他目前的研究领域主要集中在全球化、美国与爱尔兰经济史以及政治经济学等。

迈克尔·里奇是加州大学伯克利分校的政治经济学教授，并在劳动与就业问题研究所担任所长。出版过十三本有关劳动、劳资关系和政治经济学方面的论著，包括《种族不平等的政治经济学分析》（1981）、《分化的劳动与劳动力：美国劳动的历史转型》（1982）、《资本主义制度》（1986）、《积累的社会结构》（1994）、《美国和日本的工作及收入》（1997）以及两卷本——《劳动力市场的分割以及劳动力的转移》和《全球化时代的劳动》（剑桥大学出版社，2009）。

大卫·科茨是马萨诸塞大学阿默斯特分校的政治经济学教授。他之前出

版的论著包括《俄罗斯的转轨：从戈尔巴乔夫到普金》（与弗莱德·维尔合著，2007）、《自上而下的革命：苏联制度的解体》（与弗莱德·维尔合著，1997）《美国大公司的银行控制》（1978）以及《积累的社会结构》（1994）。他目前的研究领域主要集中在经济增长与危机、资本主义经济的制度变迁、社会主义经济以及俄罗斯和中国经济等。

致 谢

特伦斯·麦克唐纳对本书的工作部分受到了爱尔兰人文和社会科学研究委员会提供的项目资金的支持。同是感谢杰奎琳·摩斯为本书准备了索引。

作者

罗伯特·博耶 法国经济研究及其应用中心 (CEPREMAP)

大卫·布雷迪 杜克大学社会学系

苏珊·卡尔森 西密西根大学社会学系

迈克尔·吉莱斯皮 西密西根大学社会系

詹姆斯·海因兹 麻省大学阿姆赫斯特分校政治经济学研究所

大卫·科茨 麻省大学阿姆赫斯特分校经济系

维克托·利皮特 加州大学河畔分校经济系

特伦斯·麦克唐纳 爱尔兰国立大学经济系

雷蒙德·米哈洛夫斯基 北亚利桑那州大学犯罪和刑事司法系

埃姆林·纳顿 爱尔兰国立大学经济系

凯伦·普法伊费尔 史密斯学院经济系

迈克尔·里奇 加州大学伯克利分校经济系

塞缪尔·罗森博格 罗斯福大学经济系

卡洛斯·萨拉斯 特拉斯卡拉学院区域行动项目

威廉·塔布 女王学院经济系, 纽约城市大学研究生中心经济、政治与社会系

迈克尔·华勒斯 康涅狄格大学社会系

马丁·沃尔夫森 圣母玛利亚大学经济与政策研究系

目 录

引言：21 世纪积累的社会结构理论	特伦斯·麦克唐纳、 迈克尔·里奇和大卫·科茨 (1)
-------------------------	-------------------------------

第一篇 积累的社会结构理论

第一章 积累的社会结构理论的发展状况	特伦斯·麦克唐纳 (21)
第二章 积累的社会结构理论	维克托·利皮特 (40)
第三章 积累的社会结构理论的重新定义	马丁·沃尔夫森 大卫·科茨 (62)

第二篇 全球化和当代积累的社会结构理论

第四章 全球新自由主义与当代积累的 社会结构	大卫·科茨 特伦斯·麦克唐纳 (79)
第五章 全球化还是空间化？世界范围内 劳动过程的空间重建	迈克尔·华勒斯 大卫·布雷迪 (103)
第六章 当代积累的社会结构的金融化	威廉·塔布 (124)
第七章 全球新自由主义及跨国国家结构的 可能性	埃姆林·纳顿 特伦斯·麦克唐纳 (146)

第三篇 美国当代积累的社会结构理论

第八章 当代积累的社会结构中的劳工	塞缪尔·罗森博格 (169)
-------------------------	----------------

第九章	首席执行官 (CEO) 报酬增长和美国当代 积累的社会结构	罗伯特·博耶 (187)
第十章	积累的社会结构和刑事司法制度	苏珊·卡尔森 迈克尔·吉莱斯皮 雷蒙德·米哈洛夫斯基 (208)

第四篇 积累的社会结构理论和资本主义边缘的转型

第十一章	南非积累的社会结构	杰姆斯·海因茨 (233)
第十二章	积累的社会结构和墨西哥工人阶级的 状况	卡洛斯·萨拉斯 (249)
第十三章	阿拉伯世界积累的社会结构理论： 区域体系中埃及、约旦与科威特经济	凯伦·普法伊费尔 (270)
人名索引		(312)

引言

21 世纪积累的社会结构理论

自从 1994 年我们的论文集《积累的社会结构：增长与危机的政治经济学》(Kotz et al, 1994) 发表以来, 不同学科都陆续发表了大量关于积累的社会结构理论 (Social Structures of Accumulation, 简称 SSA 理论) 的文章和著作。在 SSA 理论提出后 30 年, 并且距离我们上一册论文集发表逾 10 年之际, 我们又推出这本新论文集, 旨在阐明 SSA 理论的现状及其在当今社会中的应用。SSA 理论旨在解释经济的长期相对稳定与危机交替发生的原因。鉴于此, 这一理论能帮助我们理解 2007—2008 年全球资本主义金融和经济危机的潜在原因。

SSA 理论是由大卫·戈登 (David Gordon)、理查德·爱德华 (Richard Edwards) 和迈克尔·里奇在 20 世纪七八十年代早期提出并形成, 它将资本主义历史中的长期增长和停滞的周期与资本主义制度结构改变的周期联合起来。与传统均衡经济学的光明景象不同的是, 资本主义的历史似乎阶段性地伴随着程度上异乎寻常、持续时间上异常久的危机。而且, 与一些传统的马克思主义者的期望相反, 资本主义并没有陷入永久萧条和停滞的状态。紧接着危机之后, 资本主义经济经历了相对活跃并稳定的增长与积累时期。SSA 理论正是试图解释这种长期的过快扩张以及长期的停滞和紧缩。

在 20 世纪 70 年代末, 这一任务由于战后社会秩序的危机而变得尤为紧迫。这一时期的美国被描述成“大滞胀”。高失业与高通胀并存, 向传统的凯恩斯理论发出了挑战, 并促发了一场革新经济理论的风潮。货币主义、理性预期学派, 以及后凯恩斯主义在这一时期纷纷涌现, 而 SSA 理论则构成了另一个可选性的回应。

SSA 理论认为, 战后扩张促使二战末资本主义迈向新阶段, 这与巴

兰 (Baran)、斯威齐 (Sweezy)、欧内斯特 (Ernest)、曼德尔 (Mandel) 以及其他一些人所认同的始于 20 世纪之交时的垄断资本主义阶段类似。SSA 理论分析认为,“大滞胀”是这一战后资本主义阶段中产生的危机。(Gordon, Edwards, Reich, 1982; Bowles, Gordon, Weisskopf, 1990)。此外,SSA 理论解释了资本主义历史上,新阶段资本主义与其危机的增长和停滞相互交替的周期。每一个资本主义新阶段都以其新的 SSA 为特征。

SSA 理论根植于马克思主义和凯恩斯主义宏观经济理论中。马克思主义经济学视资本主义为一个有史以来固有的矛盾体系,其特点是由阶级,尤其是工人阶级和资本家阶级之间的矛盾以及资本家阶级内部的竞争而引发危机倾向。这些危机倾向可能会阻碍具体的积累过程。凯恩斯主义经济学认为投资决策一直以来都不稳定,经不住由金融和实体经济之间变化多端的预期和周期性失衡而导致的大波动。而且,它易于进入停滞与萧条的自我强化阶段。

SSA 理论认为,这些固有的问题可以通过建立一套能够在缓和与分化阶级矛盾的同时,稳定资本家们长久预期的制度来得以缓解。这种意义上的制度是广义层面上的,具有经济、政治、意识形态或文化特征。经济制度中的一个例子就是市场这一特殊组织以及竞争机制;而政治制度中一个最典型的例子则是美国及其各类机构和相关政策;意识形态和文化制度包括了政治意识形态、高等教育体系以及宗教信仰体系。在积累过程中,任何社会结构的经济、政治、意识形态和文化制度都互容互持并且支持积累过程。因此,每一种 SSA 都包含着一个相对统一的结构。

当一种积累的社会结构产生的时候,许多利润率决定因素都得到了保障,对于利润的长期预期逐渐稳定化。较高的投资水平导致了扩张和增长。起初,这一扩张动力强化了 SSA,为其巩固提供了资源。然而,随着时间的推移,扩张过程最终破坏了积累过程。这一破坏可能源于日益增强的阶级矛盾、商品和资源市场中日益激烈的竞争、市场饱和或其他原因,其中一些是资本主义的总体倾向,而另一些对某些 SSA 而言则是特定的。当制度不稳定,利润和利润预期下降,投资率随之下降,而投资率的下降则进一步破坏了 SSA 制度。随着不稳定的制度机构之间互相动摇,SSA 的综合特性使得衰退加速。SSA 停止巩固积累,因此经济

陷入长期停滞。

在停滞的状态下，矛盾日益聚焦于恢复利润率和积累的条件。由于不同的阶级和社会力量对于制度具有不同的偏好，那些试探性的尝试容易受到诸多力量的阻挠，一套成功的制度必须包括政治、意识形态以及经济创新。因此，新的 SSA 的建立需要很长时间，所以停滞的周期通常很长。然而，最终总有一个政治经济项目就能打败其对手，或者能暂时达成妥协。新的 SSA 建立了，更快的积累再次开始。

SSA 学派已经能对美国历史这一动态过程做出分析。^① 19 世纪末，中小企业市场结构掌控着具有竞争力的 SSA。劳动力的控制战略既简单又直接，但最终由于同业工会组织得以阻止。那时，国有基础设施总体处于放任的状态。贸易成了国际经济关系的主要形式，并且促成了由古典自由主义组成的主要意识形态。虽然 SSA 学派对于在破坏某一 SSA 的过程中哪些因素起最重要的作用这一点上存在一些分歧，但是他们一致把矛头指向了由无限制的竞争、实际工资的增长、竞争中形成的过剩生产力、黄金和金融结构的作用的矛盾引起的价格下跌所导致的利润挤出。这一危机通过产生新的垄断 SSA 得以解决，其特点是拥有一个寡头垄断的市场结构、软弱的公会以及在拉美和亚洲实行扩张主义和创立美联储制度。而后这个 SSA 在大萧条时代被终结，SSA 学派将其归咎为：工资的提升慢于利润提升而导致的需求不足；证券市场的投机泡沫崩溃；对美国进一步海外扩张的排斥。

大萧条导致了长期的制度改革，包括新的财政机制和国家在经济中扮演角色的扩展。直到 20 世纪 40 年代，在战备品需求的刺激下经济才得以复苏。新的 SSA 随着凯恩斯的福利制度在二战后被巩固，工业联盟足够强大来支撑美国的国际主导地位以及新一轮的“冷战”。70 年代的滞胀标志着经济膨胀期的结束。战后 SSA 的衰退和瓦解伴随着利润的挤出，资本—劳力一致性的结束，价格/薪资盘旋上升，欧洲及日本的竞争加剧导致国际秩序动荡，固定汇率的布雷顿森林体系终结，这两个时期的石油价格快速上涨。20 世纪 80 年代，建立了新的 SSA，我们称之为当代 SSA。我们将在下文中具体讨论当代 SSA。

① SSA 学术界关于美国历史上各种 SSA 的确切特征和时间跨度存在差异。这里我们展示了较常见的一种。

SSA 理论与另两个试图解释当今政治经济格局的理论有相通之处。它们均产生于法国的调节理论,以及由皮特·霍尔 (Peter Hall) 和大卫·索斯基奇 (David Soskic) 提出的资本主义多样性学说。

调节理论

尽管法国的马克思主义学者很早就提出“调节”一词,但该理论一直到米歇尔·阿格里塔 (Michel Aglietta) 于 1976 年在法国发表的“资本主义调节理论”中才真正成形,并由其他包括罗伯特·博耶 (Robert Boyer) 在内的法国学者发展下去。阿格里塔研究的一部分是为了证明“阶级斗争下的社会管制的制度化是再生产的核心进程”(阿格里塔, 1979: 29)。他将这种理解应用到了资本主义的调节及危机中 (Aglietta, 1979: 19):

这种理论立场使得我们能够构想出连续再生产的断裂引起的危机,察觉为什么危机的时代是社会创新繁多的时代,理解为什么解决危机的方法总是涉及无法逆转的生产方式的转变。

而后,罗伯特·博耶成为了巴黎学派调节理论的领头人。以下我们将对他的理论做一个简短的介绍。博耶 (Boyer, 1990) 审慎地定义了一系列中间概念,第一个概念是“积累机制”,它包括生产的组织、价值的分配以及与生产可能性相一致的社会需求的有机构成。积累机制是有条件的,并且被进一步的中间制度形式再造,归为五个方面:货币约束的形式、薪资关系的构造、竞争的形式、在国际调节理论中的位置以及国家的形式。这些制度形式合在一起组成了调节的模式。积累的机制和调节模式相结合便是发展的模式。而调节学派的目标则是“解释发展模式的出现以及由此而来的危机”(Boyer, 1990: 48)。

调节理论和 SSA 理论的共同点促成了塞缪尔·鲍尔斯 (Samuel Bowles) 和罗伯特·博耶的合作 (1988, 1990a, 1990b), 戈登和里奇在 20 世纪 80 年代参加博耶的巴黎学术研讨会时也讨论过这些共同点。科茨 (1994) 进一步明确了这两种理论的共同点。他认为二者都是通过分析资本积累进程和对这一进程起调节作用的社会机构之间的关系来

解释资本积累的长期模式。SSA 近似于“积累机制”和“调节模式”二者的结合。此外，两个学派都将资本主义的发展“经过了一系列的阶段，各个阶段以根植于特定体制设置的特定形式的积累进程为特征”（p. 86）。一旦体制无法继续满足积累的条件，出现长期性的结构危机并造成积累率下降，这些阶段便随之终结。这些危机直到满足积累条件的新体制出现才会结束。

科茨认为调节理论更忠于马克思主义的观点，因为它强调了生产关系和阶级收入分配，而不是凯恩斯主义所关注的资本家投资决定论。调节理论定位了积累调节理论中的长期危机的根源，而 SSA 理论则是从 SSA 机制的衰退中寻找出危机的根源（更贴近于调节理论中的调节模式）。

由博耶和塞拉德（Saillard）主编的《调节理论：技术发展的水平》中（2002 [1995]），介绍了调节学派出现的两个完全不同的分支。奥列维尔·法弗罗（Olivier Favereau）（2002：315）对这两个分支进行区分，即调节理论 1：“类似于马克思主义对于资本主义生产模式的分析”；调节理论 2：“与这种分析不同，是基于制度形成的动态方面”。

最近，调节理论更强调制度的作用，即在调节模式中占主导地位，不仅在成功调节的时期有影响，而且在危机的产生中也起主导作用。阿格里塔（1998：56）总结了这些发展：

……不同的调节机制与调节模式的框架相吻合。这种吻合并不是自然发生的，因为每个组织都有自己的基本原则，都有自己的结构。这也是为什么对调节模式的服从不会是对任何已有的法则的遵从。这是一个历史性的独特存在，可以被称为增长的调节机制。相反的，增长机制的消耗，预示着不确定性时期的到来以及危机和变化，而这通常是由于调节机制协调作用的失败造成的。

这种模式提升了增长的调节机制在制度间作用的活力，积累的总体法则不再占主导，每个增长的调节机制都是特定的并由一些遵从体制的机构组成。相似的，制度间协同作用的失效——或者说调节机制的失效——拉开了增长的调节机制危机的序幕。对资本主义社会结构的组成和衰退以及扩张和危机的交替出现的描述汇集在了 SSA 理论的相关描述中。